

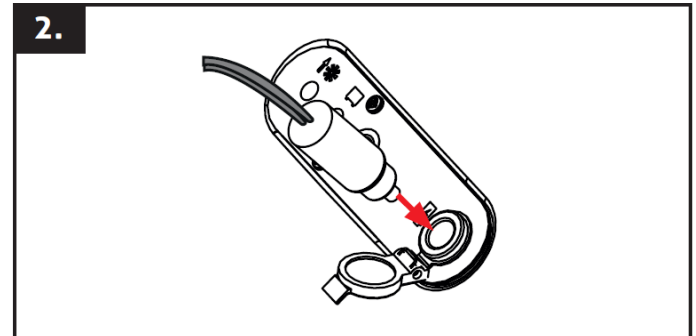
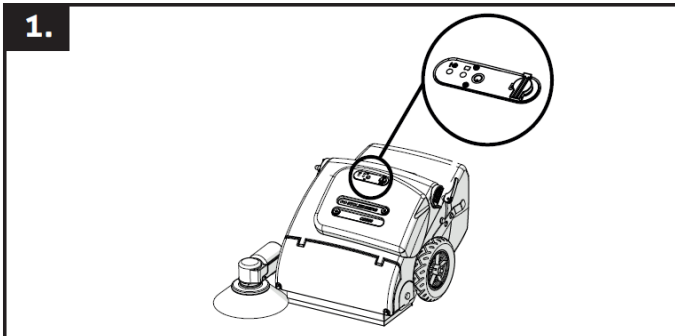


KUNDENINFORMATION CUSTOMER INFORMATION

Maschine / Machine: CS650



BATTERIEERHALTUNGSLADUNG (BATTERY TRICKLE CHARGE)



DE

Nach jeder Benutzung dieser Kehrrmaschine muss diese vollständig aufgeladen werden!

Da die Maschinensteuerung ständig etwas Strom benötigt („Standby-Modus“), muss die Maschinenbatterie zur Vermeidung einer irreversiblen Beschädigung durch Tiefentladung wöchentlich geladen werden.

Alternativ kann die Maschine / Batterie auch permanent an das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät angeschlossen werden. Dieses schaltet automatisch in den Modus „Batterieerhaltungsladung“, sobald die Batterie maximal geladen ist.

EN

After using this sweeper it has to be recharged!

As the controller of this machine needs a minimum of power continuously (“Standby-Mode”), the batteries have to be recharged frequently every week to prevent damages caused by deep cycles.

Alternatively the machine / battery can be connected permanently to the included charger. This charger turns into “Battery Trickle Charge”- Mode automatically as soon as the maximum battery level is reached.

Weitere Informationen (*Further Information*)

DE

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Vertrieb der Firma Stolzenberg.

EN

For further information please contact the sales department of Stolzenberg company.

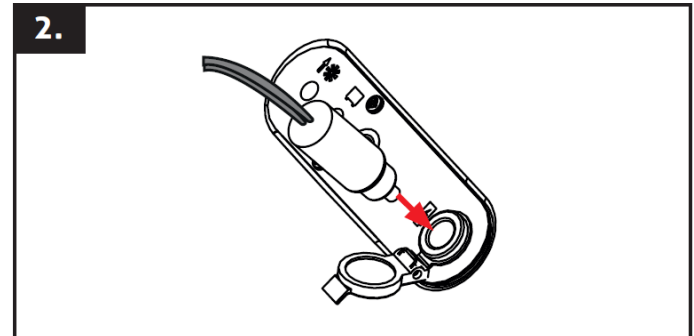
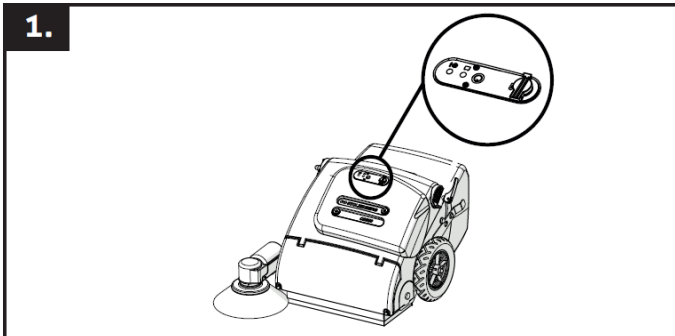


KUNDENINFORMATION CUSTOMER INFORMATION

Maschine / Machine: CS650



BATTERIEERHALTUNGSLADUNG (BATTERY TRICKLE CHARGE)



DE

Nach jeder Benutzung dieser Kehrschneidemaschine muss diese vollständig aufgeladen werden!

Da die Maschinensteuerung ständig etwas Strom benötigt („Standby-Modus“), muss die Maschinenbatterie zur Vermeidung einer irreversiblen Beschädigung durch Tiefentladung wöchentlich geladen werden.

Alternativ kann die Maschine / Batterie auch permanent an das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät angeschlossen werden. Dieses schaltet automatisch in den Modus „Batterieerhaltungsladung“, sobald die Batterie maximal geladen ist.

EN

After using this sweeper it has to be recharged!

As the controller of this machine need a minimum of power continuously (“Standby-Mode”), the batteries have to recharged frequently every week to prevent damages caused by deep cycles.

Alternatively the machine / battery can be connected permanently to the included charger. This charger turns into “Battery Trickle Charge”- Mode automatically as soon as the maximum battery level is reached.

Weitere Informationen (Further Information)

DE

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Vertrieb der Firma Stolzenberg.

EN

For further information please contact the sales department of Stolzenberg company.